



Nroog Anchorage Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem muab nws cov kev pabcuam yam tsis cais txog haiv neeg, xim nqaij tawv, keeb kwm ntawm lub teb chaws yug, kev ntseeg, poj niam txiv neej, kev txij nkawm, hnuv nyoog, kev tsis taus lossis kev ua rau raws li txoj cai lij choj.

Yog xav paub ntxiv txog Nqe 5 ntawm Anchorage Municipal Txoj Cai lossis Anchorage Pawg Thawj Saib Xyuas Kev Muaj Cai Sib Luag mus saib hauv www.muni.org/aerc.

Nroog Anchorage Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem tau cog lus los xyuas kom ntseeg tau tias tsis muaj ib tug neeg twg raug cais tawm ntawm kev koom nrog, raug tsis kam muab cov txiaj ntsig ntawm nws cov kev pabcuam, lossis raug rau kev ntxub ntxaug, raws li haiv neeg, xim qaij tawv lossis lub tebchaws yug, raws li tau teev tseg hauv Nqe VI ntawm txoj cai Pej Xeem Cov Cai xyoo 1964, ua lub hom phiaj kawg.

Kom ua tau li no, nws yog Public Transportation Department lub hom phiaj los:

- Xyuas kom meej tias theem thiab qhov zoo ntawm cov kev pab thauj mus los rau pej xeem yog muab yam tsis cais haiv neeg, xim nqaij tawv lossis lub tebchaws tuaj;
- Txheeb xyuas thiab hais daws tej kev cuam tshuam tsis zoo rau tib neeg txoj kev noj qab haus huv thiab ib puag ncig uas siab, suav nrog kev cuam tshuam rau sim neej thiab kev lag luam los ntawm cov kev pab cuam thiab cov kev ua ub no rau cov haiv neeg tsawg thiab cov neeg khwv tau nyiaj tsawg;
- Txhawb kom muaj kev koom tes tag nrho thiab ncaj ncees ntawm txhua tus neeg uas raug cuam tshuam hauv kev txiaj txim siab txog txoj kev thauj mus los rau pej xeem;
- Tiv thaiv kev tsis kam muab, txo lossis ncuaj sijhawm cov txiaj ntsig los ntawm cov haujlwm pab cuam thiab cov haujlwm uas muaj txiaj ntsig rau cov neeg tsawg lossis cov neeg khwv tau nyiaj tsawg; thiab
- Xyuas kom ntseeg tau tias cov neeg uas muaj kev paub lus Askiv tsis tshua zoo (LEP) nkag mus siv tau cov kev pab cuam thiab cov kev ua ub no yam muaj txiaj ntsig zoo.

Tus Thawj Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem, kev tswj hwm, thiab txhua tus neeg ua haujlwm sib koom ua lub luag haujlwm rau kev ua raws li Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los txoj kev cog lus hauv Nqe VI. Tus neeg saib xyuas Nqe VI ua lub luag haujlwm saib xyuas kev ua haujlwm txhua hnuv ntawm tes haujlwm no thiab tau txais thiab tshawb xyuas cov lus tsis txaus siab hauv Nqe VI uas los ntawm cov txheej txheem hais kev tsis txaus siab.



NQE LUS VI (TITLE VI)

KEV UA NTAWV TSIIS TXAUS SIAB RAW S NQE CAI VI

Txhua tus neeg uas ntseeg hais tias nws tau raug ntxub ntxaug raws li Nqe VI raws li haiv neeg, xim nqaij tawv lossis lub tebchaws tuaj yuav tuaj yeem xa daim ntawv tsis txaus siab Title VI mus rau Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem. Ib qho kev tsis txaus siab li no yuav tsum sau ua ntaub ntawv thiab xa mus rau Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem hauv 180 hnuv txij li hnuv raug kev ntxub ntxaug. Yog xav paub txog kev sau ntawv tsis txaus siab hu rau Tus Thawj Saib Xyuas Title VI los ntawm ib qhov ntawm cov hau kev hauv qab no:

Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem - Attn: Tus Thawj Saib Xyuas Title VI

P.O. Box 196650 Anchorage, Alaska 99519-6650

Xov Tooj: 907.343.6543 Fej: 907.343.4042

Tus Email: titlevi@muni.org

Xa daim ntawv tsis txaus siab Title VI uas ua tiav mus rau Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem ntawm tus email, chaw xa ntawv saum toj no lossis tus kheej nqa mus kiag rau hauv Lub Chaw Pabcuam Tswv Cuab lub chaw hauj lwm.

Tuaj yeem muab tau ib daim qauv ntawm Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Title VI los ntawm kev hu rau Chaw Pab Cuam Tswv Cuab ntawm 907.343.6543. Lub Public Transportation Department yuav muab kev pab tsim nyog rau cov neeg tsis txaus siab uas muaj peev xwm sib txuas lus ua lus Askiv tsawg.

Tuaj yeem ua ntawv tsis txaus siab Title VI nrog lub koom haum hauv qab no:

Tsoom Fwv Lub Chaw Tuav Tswj Kev Thauj Mus Los Chav Lis Pej Xeem Cov Cai (Federal Transit Administration Office of Civil Rights)

Attn: Title VI Tus Neeg Saib Xyuas Tes Hauj Lwm East Building, 5th Floor - TCR

1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590

Xov Tooj: (816) 329.3770

Yog xav paub ntxiv mus saib qhov Filing a Title VI Complaint with the FTA los ntawm kev mus saib hauv <https://www.transit.dot.gov/regulations-and-guidance/civil-rights-ada/file-complaint-fta>

TXHEEJ TXHEEM UA NTAWV TSIIS TXAUS SIAB TITLE VI

Txhua tus neeg uas ntseeg tias lawv tau raug ua phem los ntawm kev ntxub ntxaug tsis raug cai vim yog haiv neeg, xim nqaij tawv lossis lub tebchaws tuaj los ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los Rau Pej Xeem tuaj



yeem ua ntawv tsis txaus siab los ntawm kev ua kom tiav thiab xa Lub Tsev Haujlwm Daim Ntawv Tsis Txaus Siab Title VI.

Thaum tau txais qhov kev tsis txaus siab, nws yuav raug tshuaj xyuas los ntawm Tus Thawj Saib Xyuas Title VI los txiav txim seb Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los puas muaj cai. Tus neeg tsis txaus siab yuav tau txais tsab ntawv lees paub qhia rau nws paub seb qhov kev tsis txaus siab puas yuav raug tshuaj xyuas los ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Thauj Mus Los.

Tus Thawj Saib Xyuas Title VI yuav pib qhov kev tshawb xyuas nyob rau hauv kaum tsib (15) hnuv ua haujlwm tom qab tau txais tsab ntawv tsis txaus siab. Tus Thawj Saib Xyuas Title VI yuav muab ib tug lej taug qab sab hauv rau saum daim ntawv tsis txaus siab.

Tus Thawj Saib Xyuas Title VI yuav tiv tauj rov qab rau tus neeg tsis txaus siab hauv kev sau ntawv tsis pub dhau peb caug (30) hnuv ua haujlwm tom qab tau txais cov ntaub ntawv ntxiv rau qhov kev tsis txaus siab, yog tias xav tau, txhawm rau tshawb xyuas qhov tsis txaus siab. Yog tus neeg ua ntawv tsis txaus siab tsis muab cov ntaub ntawv uas tau thov raws sijhawm (hauv 10 hnuv tshwj tsis yog Tus Thawj Saib Xyuas Title VI tau muab lub sijhawm txawv no) tej zaum yuav ua rau kev tswj hwm qhov kev tsis txaus siab raug kaw tseg lossis ncuaj sijhawm hauv kev daws qhov teeb meem kev tsis txaus siab. Ib rooj plaub kuj yuav raug kaw tseg yog tias tus neeg tsis txaus siab tsis xav hais mus ntxiv lawm.

Yuav ua tej kev ntsuas tsim nyog los ceev cia tej ntaub ntawv uas tsis pub leej twg paub. Yam tsawg kawg nkaus Tus Thawj Saib Xyuas Title VI yuav:

- Txheeb xyuas thiab tshuaj xyuas tag nrho cov ntaub ntawv, kev coj ua, thiab cov txheej txheem uas cuam tshuam;
- Txheeb xyuas thiab xam phaj cov neeg uas paub txog qhov kev ua txhaum cai Title VI, piv txwv li tus neeg ua ntawv tsis txaus siab, cov neeg ua pov thawj lossis ib tug neeg uas tau qhia los ntawm tus neeg tsis txaus siab, ib tug neeg twg uas tau ntsib tus xwm txheej zoo sib xws lossis ib tug neeg uas muaj cov ntaub ntawv ntsig txog.

Yuav ua kom tiav qhov kev tshawb nrhiav nyob rau hauv cuaj caum (90) hnuv tom qab tau txais tsab ntawv tsis txaus siab. Tom qab ua tiav qhov kev tshawb xyuas, Tus Thawj Saib Xyuas Title VI yuav ua kom tiav daim ntawv tshaj tawm zaum kawg rau Public Transportation Public Transportation Tus Thawj Saib Xyuas thiab Lub Chaw Haujlwm Saib Xyuas Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag. Daim ntawv qhia tawm yuav tsum suav nrog cov ntsiab lus qub ntawm qhov kev tsis txaus siab, qhov tau txais los ntawm kev tshawb nrhiav thiab qhov lus xaus. Yog tias pom tias muaj kev ua txhaum cai Title VI,



NQE LUS VI (TITLE VI)

cov kev kho thiab cov kauj ruam kho raws li qhov tsim nyog thiab yuav tsum tau uas kuj yuav raug muab sau rau hauv daim ntawv tshaj tawm no thiab nqis tes ua tam sim ntawd. Tsab ntawv kaw rooj plaub yuav qhia txog cov txiaj ntsig tau los ntawm kev tshawb nrhiav, hais txog qhov kev tshawb pom, thiab qhia txog kev kho kom raug raws li qhov tshawb tau los ntawm kev tshawb nrhiav yuav muab rau tus neeg tsis txaus siab.

Yog hais tias qhov teeb meem daws tsis tau, ces tus neeg tsis txaus siab yuav raug ceeb toom txog lawv txoj cai thov rov hais dua mus rau Federal Transit Administration Office of Civil Rights. Chaw nyob muaj nyob hauv qab no:

Tsoom Fwv Lub Chaw Tuav Tswj Kev Thauj Mus Los Chav Lis Pej Xeem Cov Cai (Federal Transit Administration Office of Civil Rights)

Attn: Tes Hawj Lwm Tus Thawj Saib Xyuas Title VI

Attn: Title VI Tus Neeg Saib Xyuas Tes Hawj Lwm East Building, 5th Floor - TCR
1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590
Xov tooj: (816) 329.3770